



Съвет на
Европейския съюз

Люксембург, 25 юни 2018 г.
(OR. en)

10319/18

DEVGEN 106
ACP 58
RELEX 574
REGIO 46

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
Дата:	25 юни 2018 г.
До:	Делегациите
№ предх. док.:	8556/18
Относно:	Сътрудничество на ЕС с градове и местни органи в трети държави – Заключение на Съвета (25 юни 2018 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно сътрудничеството на ЕС с градове и местни органи в трети държави, приети от Съвета на неговото 3628-о заседание от 25 юни 2018 г.

Сътрудничество на ЕС с градове и местни органи в трети държави
Заключения на Съвета

1. Съветът припомня международната рамка на политиката и рамката на политиката на ЕС, включително новия Европейски консенсус за развитие¹, за осигуряване на стратегическа ангажираност с градове и местни органи в развиващи се държави, като изтъква, наред с други елементи, принципите на „Градове за всички“. Съветът категорично подчертава, че устойчивото развитие на градовете, както и приобщаващите, балансираните и интегрираните политики за териториално устройство и градоустройство са от основно значение за постигането на цел за устойчиво развитие № 11, както и на всички останали цели за устойчиво развитие. Съветът призовава Комисията да подкрепя изпълнението на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие на местно равнище и да използва в пълна степен рамката на политиката и всички налични инструменти за ефективно оптимизиране на ползите от засиленото и иновативно сътрудничество с градове и местни органи в държави партньори.
2. Очаква се застроените градски площи в развиващите се държави, по-специално в Азия и Африка, да нараснат с 200% до 2030 г. Урбанизацията и свързаните с нея предизвикателства са значителни и в други региони, включително в Латинска Америка и Карибите, както и в съседните на ЕС държави. Продължаващият бърз темп на урбанизация означава, че изпълнението на целите на политиката на ЕС може да се постигне единствено чрез засилени партньорства с градовете и съответните местни органи в трети държави.

¹ Програма до 2030 г. за устойчиво развитие, Нова програма за градовете; Заклучения на Съвета относно местните власти в процеса на развитие, юли 2013 г.

3. Много градове и местни органи все по-често са изправени пред предизвикателства, свързани с градската бедност, социалното изключване и пространствената неравнопоставеност, пренаселеността, конфликтите, престъпността и насилието, уязвимостта на инфраструктурата, незадоволителното предоставяне на основни услуги и влошаването на състоянието на околната среда. Градовете и местните органи продължават да бъдат в центъра на повечето хуманитарни кризи. Поради бързото нарастване на населението и непланираната урбанизация се засилва уязвимостта на градовете по отношение на епидемии, бедствия и въздействието от изменението на климата. Свързаните с миграцията и принудителното разселване безпрецедентни потоци, породени от геополитически, хуманитарни, икономически и екологични фактори, допълнително изострят тези предизвикателства пред градовете. В този контекст жените и момичетата са несъразмерно изложени на повишен риск, свързан с несигурност и насилие.
4. Съветът е силно ангажиран с повишаването на потенциала на градовете като центрове за устойчив и приобщаващ растеж и иновации, както и със засилването на ролята на местните органи в това отношение. Съветът приветства работния документ на службите на Комисията относно сътрудничеството на ЕС с градове и местни органи в трети държави².
5. Съветът изтъква, че ефективното преодоляване на предизвикателствата, свързани с урбанизацията, изисква промяна на модела от сегашния секторен подход към териториална перспектива, която укрепва връзките между градските и селските райони и обединява трите измерения на устойчивостта в развитието на градовете, като същевременно осигурява съгласуваност между политиките за развитие на градските и селските райони. ЕС и неговите държави членки трябва да разработват разнообразни стратегии, инструменти и процедури и да провеждат ефективен диалог по въпроси на секторните политики и политически диалог в подкрепа на значими и ориентирани към резултати партньорства с градове и местни органи в държави партньори.

² 9095/18 - SWD(2018) 269 final.

6. Съветът подчертава, че е важно да продължи насърчаването на доброто управление на равнището на градовете и местните органи. Освен това Съветът изтъква, че ефективните системи на многостепенно управление, както и солидните рамки на политиката и правни рамки на национално и поднационално равнище са от съществено значение. Необходима е способстваща и благоприятна политическа и регулаторна среда, за да се даде възможност на местните органи ефективно да прилагат устойчиви селищни политики и териториален подход към местното развитие. Съветът отчита значението на приобщаващите процеси с участието на множество заинтересовани страни, в т.ч. гражданското общество и частния сектор в местното управление, както и на стабилните подходи в областта на хуманитарната дейност и развитието, които свързват в едно решенията за устойчиво развитие, градоустройството и устойчивостта. Съветът отбелязва, че много участници в държавите – членки на ЕС, оказват подкрепа за засилването на местното управление в държавите партньори.
7. Освен това Съветът изтъква, че е необходимо да се укрепи техническият и управленският капацитет на градовете и местните органи за разработване и осъществяване на интегрирани, основани на многосекторен подход градоустройствени политики, включително инструменти за активно участие на гражданите. Въз основа на подход, основан на правата на човека, това следва да се прави в тясно взаимодействие с осигуряването на възможност на имащите права да предявяват своите права.
8. Съветът отчита твърде значителните нужди от инвестиции и съответния недостиг на финансиране, пред които са изправени градовете и местните органи. Компетентностите и капацитетът на градовете и местните органи за разработване и прилагане на фискални политики за общинско финансиране и генериране на приходи са от съществено значение, когато тези правомощия са децентрализирани. Съветът приканва Комисията да активизира усилията си за подпомагане на управлението на публичните финанси и приходите от собствени източници на местно равнище.

9. Освен това Съветът насърчава Комисията да подкрепя, когато е възможно, местните усилия и капацитет за привличане на частни капиталови инвестиции, по-специално чрез използване на механизми за смесено финансиране и по-нататъшно проучване на иновативни модели и партньорства за финансиране, включително такива, разработени от местните органи на държавите членки. Публично-частните партньорства могат да играят ключова роля за създаването на интелигентни, устойчиви и стабилни градове. Съветът призовава за бързо и ефективно подпомагане на устойчивата урбанизация, включително чрез мобилизиране на допълнително финансиране по линия на Европейския план за външни инвестиции и неговия компонент „Устойчиви градове“.
10. Съветът отчита потенциала на градовете и местните органи за създаване на зелена и кръгова икономика като модел за приобщаващ растеж, както и съществената роля на градовете за справяне с предизвикателствата, свързани с климата. Съветът насърчава Комисията да стимулира развитието на зелени и устойчиви градове чрез подкрепа на прехода към устойчивост на градовете по отношение на нисковъглеродните технологии и климата, с акцент върху устойчивия обществен транспорт.
11. Съветът подчертава значението на публичното пространство и културното наследство като допринасящи фактори за социалните, икономическите и политическите функции на градовете.
12. Съветът отчита факта, че мегаполисите и метрополните зони са двигателите на глобалната икономика и че големите и средните градове са центрове на растежа и създаването на работни места на регионално и местно равнище. В този контекст Съветът отчита, че е важно да се стимулира изграждането на благоприятна среда за частния сектор, по-специално микро- и малките приобщаващи и социални предприятия и иновативните пазарни решения, като същевременно се насърчава преходът от неформална към формална икономика. Съветът призовава да се обърне специално внимание на създаването на по-добри възможности за образование и заетост на жените, младите хора и лицата с увреждания.
13. Съветът насърчава Комисията да продължи да подкрепя подходите за „интелигентни градове“, включително като подпомага местните органи и градовете в държави партньори да изградят основите на цифровизацията, включително необходимата свързаност и достъпност, за внедряването на електронни административни услуги и ресурсно ефективни решения. Съветът призовава Комисията да подпомага цифровизацията като положителен фактор за създаване на заетост и социално отговорно предприемачество, като по този начин подкрепя ролята на градовете като движещи сили на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие.

14. Участието на градовете и местните органи следва да е насочено към внасяне на повече прозрачност, приобщаващо управление и отчетност на публичното финансиране и предоставянето на обществени услуги и следва да включва елементи, свързани с добрите практики за борба с корупцията и подобряването на правата на собственост и сигурността на поземлената собственост за всички. Съветът изтъква и необходимостта да се насърчава активното и съдържателно участие на местните жители в планирането, прилагането и оценката на съответните действия на местно равнище и обществените услуги.
15. Съветът подчертава, че е важно да се насърчава изграждането на приобщаващи и безопасни градове и да се полагат усилия за преодоляване на причините за неравенството, маргинализацията и сегрегацията в рамките на градовете и между тях, както и на последствията от тези явления. Съветът насърчава Комисията да включи приобщаването на маргинализираните групи и уязвимите лица, в т.ч. лицата с увреждания, възрастните хора, принудително разселените лица и мигрантите, в обхвата на подкрепата на ЕС за градовете и месните органи в трети държави. Тъй като някои градове и местни органи все по-често са изправени пред миграционни и бежански потоци, Съветът насърчава Комисията да продължи да подкрепя градовете и местните органи, които приемат мигранти и бежанци.
16. В приоритет следва да се превърнат равенството между половете и овластяването на жените в градските райони, както и ролята на младите хора като основни фактори за демокрацията, развитието и трансформациите. Съветът призовава Комисията да подпомага местния капацитет за повишаване на безопасността и сигурността на жените и момичетата в градските райони, както и за подобряване на поземлените права и сигурността на поземлената собственост за всички.
17. Съветът насърчава службите на Комисията и ЕСВД да включат свързаните с градовете въпроси в тематичния диалог по въпроси на политиката и тематичния политически диалог, както и да задълбочат структурния си диалог с градовете и местните органи. Съветът изтъква, че е важно да се насърчават междуличностните контакти на местно равнище и припомня, че използването на инструменти като децентрализираното сътрудничество, побратимяването между градовете и местните органи и изграждането на връзки между градовете има добър потенциал за укрепване на капацитета на градовете и местните органи, наред с институционалното сътрудничество и техническата помощ. Съветът приканва Комисията да ускори действията в тази област и по целесъобразност да включи побратимяването в бъдещите програми за развитие на градовете.

18. ЕС и неговите държави членки отчитат важната роля на Програмата на ООН за населените места за подпомагане на изграждането на устойчиви градове.
 19. Съветът подчертава, че в рамките на външната помощ на ЕС следва да се предостави специална подкрепа за осигуряването на интегриран и многосекторен подход за градовете и местните органи в градските и селските райони.
 20. Съветът приканва Комисията да предоставя редовна актуализирана информация на Съвета за постигнатия напредък по осъществяването на сътрудничеството с градове и местни органи в трети държави. Освен това Съветът насърчава Комисията да създаде подходящ форум за редовен обмен на информация, опит и знания с държавите – членки на ЕС, и съответните партньори по отношение на сътрудничеството с градове и местни органи в трети държави.
-